

YAKUQ
Hun Kat é Laiká
 (James)

¹ Garai Gasang eq Yhumsîng Yesuq Hkrisduq é jùn, ngò Yakuq gi, byo myín tô é Israelaq raxe í myû lé, nguingón dang shit kyô kat lhê.

Lumjíng Myit Lé Chyam É Hkyô Eq Hpaqchyî Byéng-yá

² Ngá gumang wùi ê, nungmoq é lumjíng myit lé chyam wú é hui jáng, shikut shirâng sê é myit jat nyi é lé, nungmoq sê nyi lhê nghut mù, ³ wuîhke jamjau ajung jung lé htûng huî é hkûn, gaù jowò mó nghut nyi lhê nghû luî myit yù keq. ⁴ Hau htoq agó, nungmoq banshoq gúm gumjup jup dut mù luî, haâ le a langhpyut shoq, shikut shirang é myit gi, yhumsîng kut nyi é muzó lé wó lhoq gumjup nyi shâng gaq. ⁵ Nungmoq má rayuq yuq hpaqchyî byéng-yá langhpyut tô é nghut le gi, haû banshoq bang lé, mara a hun é za, agùn agó byî nyi é Garai Gasâng chyâng dûng nyì shâng gaq, haû jáng, Garai gi, yhang lé byi râ nghut lhê. ⁶ Nghut kôlhang, lum shut é myit a bo é za, lumjíng é myit èq dûng nyì shâng gaq, hkâsu mù gâ le, lum shut é sû gi, laidûn èq hik luî toq lo é nhông mâ é wuìlhêng eq wuí nyi ri. ⁷ Haú yuq gi, Yhumsîng Garaî chyâng mâ é haâ le wó yû râ su a ngam nyì shâng gaq. ⁸ Yhang gi, myit-kó xan sû nghut luî, yhâng é hkyô hkat hkangmó má, mû htâng a nyang é sû nghut nyi ri.

Myùng Sû Eq Wó Sû

⁹ Myung é gumang hpó gi, waq toq huî é má, wó sû gi, lhoq nyhûm huî é má, gabú gumrong nyì shâng gaq.

¹⁰ Hkâsu mù gâ le, wó sû gi, wàhu banbó su woî byuq ló râ nghut lhê. ¹¹ Buì gi, nyé é lai èq toq lô jáng, haû wàhu nyhuî byuq ló mù, abó le yoq gyó byuq é eq, hau é yúng sâm pé gi, htên byuq é su; wó sû le haû eq rajung za, yhang kut nyi é muzó má woî byuq ló râ nghut lhê.

Gunglaú É Hkyô

¹² Wuîhke jamjau huî le, wó shikut shirang nyì sû gi, hkungsô wó nyî ri; hkâsu mù gâ le, chyam wú é ban hui jáng, yhang gi, Garai Gasang lé chyitdap é bang lé, byî tô é danggidiq asak janmaú lé, wó yû râ nghut lhê.

¹³ Gunglaú huî é sû ó yuq nghut kôlhang, gunblaú huî é hkûn lé, "Garai Gasang, ngo lé gunblaú nyi ri." nghû luî, a taí sháng gaq, hkâsu mù gâ le, agè ashop é hkyô gi, Garai Gasang lé wó gunblaú é a nghut, ó yuq lé le Garai Gasang gunblaú râ a nghut. ¹⁴ Nghut kôlhang, ó yuq nghut le le, yhumsing é gungsho ô nau é dông, shuî lâng ngoq ló é nghut le gi, agúng alaú hui bê. ¹⁵ Gungsho ô nau é hkyô kûm gi, zogûng dut jáng, mara lé hku htoq lo ri. Mara kô dîng jáng, shi é má jé râ nghut lhê.

¹⁶ Ngò chyitdap é gumang wuì ê, i-myit hkyô ngoq hkâ-nngoq nyî kó. ¹⁷ Gè réng é eq byíng jup é chyunghuq lhunghâng gi, ahtoq shut mâ é nghut mù luî, maubó gung pê* é Yhângwa Garaî chyâng mai gyó lo é nghut ri. Yhang gi, ahpuq alik atau ahû dut é buishûm su dut râ a nghut.

¹⁸ Yhang hpan tô é amyû pé má, nga-nhúng gi, sâng-hi myhîng é ashi pé dut lo sháng gaq ga, Yhang gi, Yhang ô nau é hkyô châng luî, haû tengmán é mungdang mai, nga-nhúng lé hkû to bê nghut ri.

Gyo Yu É Eq Châng Kut É Hkyô

* ^{1:17} Maubó gung pé gâ é gi, buì, kyî, lhamó lé gâ lhê.

¹⁹ Ngò chyitdap é gumang wui ê, shí hkyô lé nungmoq sê nyi akô. Byù ó yuq nghut kôlhang, gyô yù râ lé han nyì shâng; dang taí râ lé a hân shâng gaq; nhik-yo râ lé le hkâhân kó. ²⁰ Hkâsu mù gâ le, byù nhik-yô é hkyô gi, Garai Gasang ô nau é dingmán é dông asak dui hkyô wó lhoq htoq râ a nghut. ²¹ Haû mù luî, achaq achyut é banshoq eq ladu laî agè ashop é pé lé lhoq san lhoq sêng pyám luî, nungmoq é i-myit lé wó hkyi yù râ matú, i-myit unghkaû má Garai Gasang hô tô é mungdang lé, nú-nhâm é myit èq hkam yu nyì keq.

²² Nungmoq gi, yhumsing gùng lé a mhaû pyám shâng gaq, haû mungdang lé wó gyô yu é bang za a nghut, haú dông châng kut é bang le nghut nyî shâng gaq.

²³ Mungdang haû lé wó gyô yù mù, a châng kut é sû ó yuq le, yhumsing é gungdu lé myoqjàm má wú sû eq wuí ri.

²⁴ Yhang gi, yhâng é gungdu lé wú yû mù, myoqdong lhik é eq, yhumsing gungdu hkâsu dut é lé tô-myhî pyâm ri.

²⁵ Nga-nhúng lé wó lhoq lhut yu é gumjup é tarâ má, rago za wú tsuq nyî sû kúm gi, wó gyô yù mù tô-myhî pyâm é sû a nghut, muzó èq tûn shit é sû nghut é yanmai, haû yuq gi, yhang châng kut é muzó má shimân jeju wó râ nghut lhê.

²⁶ Byù rayuq yuq, "Ngò gi, noqkuq htûng lé lhoq dik sû nghut lhê." ga luî, myit to kôlhang, yhumsing nhut shô lé a wó hkâng mù, yhumsing myit lé mhaû pyâm é nghut le gi, haû yuq é noqkuq htûng gi, akôm za nghut nyi ri.

²⁷ Íwa Garai Gasâng é hí má sansêng é eq, râ é hkyô a bo é noqkuq htûng gi, wuîhke jamjau huî é chuimó chuizô pé lé, châng wú garúm é hkyô eq, mingkan htoq mâ é achaq achyut é hkyô lé koi pyâm é hkyô nghut ri.

¹ Ngá é gumang wuì ê, hpungwup shingkang bo é nganhûng é Yhumsîng Yesuq Hkrisduq lé lumjíng hkyô má, byu é myoqdong lé hkâhkyin lhum kó. ² Dangké, hîng loqchyop chyop luî, réng é mebu wut é sû rayuq eq ajeq amyha é mebu wut é asho awuî é sû rayuq gi, nungmoq é tarajong má wang lò kô é nghut le, ³ haû réng é mebu wut é sû lé, nungmoq lhom wú mù je hkunggâ é èq, "Shî aróng wó é jowò má zùng aq." dum, haû asho awuî é sû lé nghut jáng gi, "Mhó má yap to aq." haû su a nghut jáng, "Ngá é hkyî htâng má zùng aq." ga taí kô é nghut le gi, ⁴ nungmoq rayuq eq rayuq gamhkuî lhum luî, a ge é i-myit èq doqdân é bang dut lò bekô a nghut kó lhú?

⁵ Ngò chyitdap é gumang wuì ê, gyô yù keq, lumjíng hkyô má wó sùt nyì luî, gidiq tô tô é mingdán é silí wunlí lé, Yhang lé chyitdap bang wó hkam yù shâng gaq ga, Garai Gasang gi, myigûng htoq mâ é asho awuî é bang lé hkyin yù bê a nghut kó lhú? ⁶ Nungmoq kúm gi, asho awuî é sû lé a hpau a yùm kut pyám bekô nhung; wó bang sùt bang kúm gi, nungmoq lé zik zo mù luî, yhumsing é loq èq yhang, tarâ tingnyâng shut she hkyut ló bekô, a nghut kó lhú? ⁷ Nungmoq eq sêng é kô dik é myìng lé lhâng, yhangmoq yhang rhoî dang taî bum akô, a nghut kó lhú?

⁸ Haû mù luî, Chyúmdang má, "Náng gûng lé nàng chyitdap é su, náng é chyangnâm mâ é bang lé le chyitdap aq."⁸ ga luî, taî tô é hkohkam tarâ lé, nungmoq tsuq za châng é nghut le gi, nungmoq ge é hkyô lé kut nyî bê. ⁹ Nghut kôlhang, byu é myoqdong lé nungmoq hkyin nyì kô é nghut le gi, nungmoq mara kut nyî gû nghut bê yanmai, haû tarâ lé shut é bang lé su tarâ jéyâng é huî nyì bekô râ nghut lhê. ¹⁰ Byù ó yuq nghut le le tarâ banshoq lé châng kôlhang, haû mâ é ralhum lhum lé shut pyám jáng gi, tarâ banshoq lé shut pyám sû dut byuq râ nghut lhê.

⁸ 2:8 Nhong 19:18

¹¹ Hkâsu mù gâ le, "Su-myi sulàng hkâlú." [◇] ga luî, hkang tô é sû gi, "Byù lé hkâsat." [◇] ga luî le, taî tô ashî. Nàng su-myi sulàng a lú kôlhang, byù sat é sû nghut le gi, tarâ lé shut é sû nghut bê.

¹² Haû su mù luî, nungmoq lé lhoq lhut kat é tarâ dông jéyâng doqdân é hui râ bang su, ru taî nyì keq; ru châng kut nyî keq. ¹³ Hkâsu mù gâ le, shogyo myit a bò sû gi, a shogyô é dông jéyâng doqdân é hui râ nghut lhê. Shogyo nhikmyîn é hkyô kûm gi, jéyâng doqdân é hkyô lé wó ông lut râ nghut lhê.

Lumjíng Myit Eq Zui Saî É Hkyô

¹⁴ Ngá gumang wuì ê, byù rayuq yuq, "Ngò gi, lumjíng myit bo lhê." ga taî nyì kôlhang, muzó a bo lom é nghut le gi, haî akyû bò râ lhú? Lumjíng myit haû gi, yhang lé wó hkyi yù râ lhú? ¹⁵ Gumang, gu-nhá rayuq yuq a chîn dut nyi é eq, nyí wui é zoshuq langhpyut tô é nghut le, ¹⁶ nungmoq chyâng mâ é rayuq yuq gi, yhangmoq é gunsho má râ é hkyô haî le a byî é za, yhangmoq lé, "Nungmoq wut é gùng lûm shâng gaq, zô é ûng gyi shâng gaq, ngui ngui ngón ngón ló keq." ga taî é nghut le gi, hai akyû bò kó râ lhú? ¹⁷ Haû eq rajung za, lumjíng myit má muzó a bo é nghut le gi, shi é eq rajung za nghut nyi ri.

¹⁸ Dum rahkyô gi, "Nàng gi, lumjíng myit bo ri, ngò gi, muzó bo lhê. Muzó a bo é nâng é lumjíng myit ngo lé tûn shit wú aq, haú hkûn, ngá muzó èq ngá lumjíng myit lé, nang lé ngò tûn shit râ nghut lhê." ga luî, rayuq yuq taí râ nghut lhê. ¹⁹ Garai Gasang rayuq za nghut é lé nàng lumjíng ri-nhung! Nghut bê, haû gi, jô é hkyô nghut nyi ri, nat gâng pé le haû su yhang lumjíng mù gyuq nán nyi akô nghut ri.

²⁰ Kyoq a bo é byù bam ê, lumjíng myit má muzó a bo le akôm za nghut é hkyô lé, nàng sé nau lhê a nghut lhú?

²¹ Nga-nhúng é Íwa Abraham gi, hkungga gyap htoq má yhangzo Isak lé shigu hkungga kut é hkûn lé, zui saî é muzó mai dingmán é sû gâ é lé wó yû bê a nghut lhú?

²² Haû mù luî, yhâng é lumjíng myit gi, yhâng é muzó eq rahá za e ló é yanmai, lumjíng myit gi, jup byíng lo é lé, nàng wó myâng bê nghut ri. ²³ Haû su mù, "Abraham gi, Garai Gasang lé lumjíng é nghut mù luî, yhang lé dingmán sû ga són byi bê." [†] ga luî, kâ tô é Chyúmdang gi, dik to bê. Dum, yhang lé Garai Gasâng é buinùm hpó ga luî le myhíng byi bê. ²⁴ Haû mù luî, byù gi, lumjíng é myit èq baú za a nghut, zui saî é muzó èq mara hkyut san byi huî é lé, nungmoq bûn sê nyi akô.

²⁵ Haû eq rajung za, Rahap gâ é shiwa myhí gi, jowú su nhik lé lhom te yù mù luî, hkyô gó hkat dông nhang kat pyâm é hkûn le, yhang zui saî é muzó mai dingmán é sû gâ é wó yû bê a nghut lhú? ²⁶ Haû su mù, gungdu má woi-nyí a bo le gi, shi é eq rajung za, haû lumjíng myit má muzó jizó a bo le gi, shî gû nghut bê nghut ri.

3

Mhé Wuî É Shô

¹ Ngá é gumang wuì ê, byù myo myo sará hkâkut naû kó. Hkâsu mù gâ le, ngamoq sê é eq rajung za, sará pé gi, je riyhang htan é dông jéyâng doqdân é hui zo râ nghut lhê.

² Nga-nhúng banshoq bang gi, hkyô myo myo má myit lingbat é bang chyat nghut ri. Byù rayuq yuq dâng èq a lingbat é nghut le gi, yhang gi, jup byíng sû eq yhumsing é gùng lé wó hkang é sû nghut ri.

³ Nga-nhúng myang lé nhutkyâng kyâng byi jáng, myang hau é gungdu gón lé, nga-nhúng ô nau é dông

[†] 2:23 Apûn 15:6

wó cháng nhang lhê. ⁴ Haû mai gotû, wuì-sanghpo pé lé wú wú keq, haû-í kô é sanghpo lé htan é laidûn èq mut é hui kôlhang, sanghpo hkâng sû gi, gyai tiq é sanghpo shap èq za, yhâng ô nau é dông, haú pé lé wó hkang yu ri.

⁵ Haû eq rajung za, shô gi, tiq é gungsho za nghut kôlhang, gyai gumrông nghutbûn nyi ri; wú keq, tiq dik é myizik zo gi, yoso mhanpúng mó lé wó nyé gyó nhang ri-nhung.

⁶ Shô haû gi, myi eq wuí nyi ri. Nga-nhûng é gungsho má, shô haû gi, agè ashop é mingkan dut lò mù, nga-nhûng é gungsho asak lé achaq achyut dut nhâng luî, gungsho asak lé nyhê tuq kat ri. Haû gi, ngaraî myî èq nyhê tuq kat é nghut bê.

⁷ Dusak ajung jung, nghanq ahú hú, myì má yê é jung eq wuì hkaû má nyi jung banshoq gi, wó mhê yu é jung chyat nghut mù, byu pé gi, haú pé lé mhê yu nyi akô. ⁸ Nghut kôlhang, shô lé kûm gi, byù ó le a wó mhê yù kó nghut ri. Haû gi, apyî abat, agè ashop, uphkâng a wó é eq, shi é jung duq èq byíng tô é jung nghut nyi ri.

⁹ Nga-nhûng gi, shô hau èq nga-nhûng é Yhumsîng eq Íwa Garai lé hkya-on nyi lhê; hau èq za, Garai Gasâng é gunghô dông hpan tô é waxâng zo wuî lé le nhîng pyâm nyi ri. ¹⁰ Nhut ralhum za mai, hkya-ôn é dang eq nhîng é dang htoq lo ri. Ngá é gumang wuì ê, haû su kut é gi, a gè.

¹¹ Wuibûm radong za mai, chuî nghâm é wuì eq hkô é wuì wó htoq râ lhú? ¹² Ngá gumang wuì ê, maihpâng gâm mai tsanlun shi, tsibyiq nuî mai maihpâng shi, wó zui râ lhú? Haû eq rajung za, xô ngam é wuì gi, chuî nghâm é wuì lé wó lhoq htoq byi râ a nghut.

Ahtoq Mai Lo É Hpaqchyî

¹³ Nungmoq má, hpaqchyî byéng-yá bo é sû eq sê é dat é sû, ó nghut lhê lhú? Haú yuq gi, yhang hpaqchyî bo é hkyô lé, hpaqchyî mai wó yu é, myit lhoq nyhum é hkyo èq,

yhumsîng zui saî é ge é muzó dông tûn shit nyî shâng gaq.

¹⁴ Nghut kôlhang, nungmoq é myit má ladu laî é manon é i-myit eq, lú lhûm bat zik é i-myit bo é nghut le gi, hkâng hutbun kó, haû tengmán hkyô lé le hkâ-mhaû pyám kó.

¹⁵ Haû sû é hpaqchyî byéng-yá kûm gi, mauhkûng htoq mai gyó lo é hpaqchyî byéng-yá a nghut, haû gi, myigùng htoq mâ é, gungsho ô nau é eq, nat é hpaqchyî byéng-yá chyat nghut nyi ri. ¹⁶ Hkâsu mù gâ le, manon é eq lú lhûm bat zik é dut nyi le gi, ruk ruk rak rak é hkyô eq agè ashop é mû ajung jung jup hkûm nyi ri.

¹⁷ Mauhkûng htoq mâ é hpaqchyî byéng-yá kûm gi, sâng-hi awang má sansêng nyi ri; hau htâng má gi, nguingón hkyô lé ô nau é, myit nûm é, jîno gyô é, shogyo nhikmyin sê é eq ge é ashi zuî nyì mù luî, gamhkui a bò, ahpûq alik a dut é eq, kut mhaú a sê é hpaqchyî byéng-yá nghut nyi ri. ¹⁸ Hau htoq agó, nguingón é hkyô dat sô xoq é bang gi, nguingón é shijí lé sân kat é bang nghut mù, ge é ashi wó yû kó râ nghut lhê.

4

Yhumsing Gùng Lé, Garai Gasâng Chyâng Ap To Râ Hkyô

¹ Nungmoq má gyè dut lhûm é eq mabyoq jishûm gi, hkâmai htoq lo é lhú? Nungmoq ahkaû má gungsho ô nau é hkyô pé ngón hkyô hô mù, majan zân lhûm é yanmai, dut htoq lo é a nghut kó lhú? ² Nungmoq yut yut myit ô nau nyì kôlhang, haî le a wó yû kó. Nungmoq sat nyi é eq manon nyì kôlhang, a wó yû kó. Nungmoq byoq lhûm nyi é eq majan htoq lhûm nyì kôlhang, haî le a wó yû kó; hkâsu mù gâ le, nungmoq, Garai Gasang lé a dung kô é yanmai nghut ri. ³ Nungmoq dung kôlhang, a myang yù kó nghut ri; hkâsu mù gâ le, nungmoq é ngón kún hkyô má jai chûng langsâ pyám râ matú, shut é dông dûng nyì kô é yanmai nghut ri.

⁴ Su-myi sulàng lú é bang su gidiq a gîng é bang ê, mingkan ô nau é hkyô lé buinùm du é myit gi, Garai lé a ngui é myit nghut é hkyô lé, nungmoq a sé kó lhú? Haû mù luî, mingkan ô nau é hkyô eq buinùm dù naù sû ó nghut kôlhang, Garai Gasâng é gyè nghut nyi ri. ⁵ Dum ralhum, nga-nhúng má Garai Gasang kat lhûng tô é woinyí gi, manon é myit lúng nyi ri ga luî, Chyúmdang má taî é gi, akôm nghut ri nghû, nungmoq myit ngam nyi akô lhú? ⁶ Nghut kôlhang, Yhang gi, je kô é jeju ru byî nyi lhê. Haû eq rajung za, Chyúmdang má, "Garai Gasang gi, nghutbûn é bang lé hkûm zing pyám kôlhang, myit lhoq nyhum é bang lé jeju byî ri."[◇] ga taî tô ri.

⁷ Haû mù, Garai uphkang é a-ô má ru nyi nyì keq; Nat Tsadán lé hkûm tang pyám keq; haú hkûn, yhang nungmoq chyáng mai hpang byuq râ nghut lhê. ⁸ Garai Gasâng chyáng huî ê keq, haú hkûn, Yhang, nungmoq chyáng huî lé lô râ nghut lhê. Yubak kut é bang ê, nungmoq é loq pé lé chî san chî sêng pyám keq. Myit koq xân é bang ê, nungmoq é myit nhiklhûm lé lhoq chyoi lhoq yûng to keq. Yudaq htûng dông loq lé chî san chî sêng pyám keq gâ é lichyûm gi, i-myit, gungdu lé lhoq san lhoq sêng pyâm é lé gâ lhê. ⁹ Nungmoq gi, myit yón é, iyon yón é eqngaubyi ngau-nhap é kut nyî keq. Nungmoq é wuihâ é hkyô lé gi, iyon dông, nungmoq é gabú é hkyô lé gi, yón kuq é dông htaî pyám keq. ¹⁰ Haû Yhumsîng Garaî é hí má i-myit lhoq nyhum nyì keq, haû hkûn, Yhang gi, nungmoq lé lhoq toq râ nghut lhê.

¹¹ Gumang wùi ê, nungmoq yhangchang a ge é dông hkâtaî hpoî lhum kó. Yhumsing é yhanggu yhangmang lé a ge é dông taî hpoî nyi é sû, haû a nghut jáng, jéyâng é sû gi, haû tarâ lé a ge é dông taî hpoî nyì mù luî, jéyâng

é sû nghut nyi ri. Haû tarâ lé nàng jéyáng nyi é nghut le gi, tarâ lé châng é sû a nghut é za, tarâ jéyáng sû nàng dut nyi ri. ¹² Garai Gasang za tarâ byî tô é eq tarâ dara sû, wó hkyi yu é sû eq, wó lhoq htên é sû nghut nyi lhê. Hau é yanmai, náng é yhumkyo hpó lé jéyáng é sû nàng gi, ó yuq wa nghut lhê lhú?

Gyáng Dang A Taí Râ Hkyô

¹³ "Ngamoq, hkû-nyí napmá ra-nyí nyí, wà rawà wà shut ê mù, haû má razàn kô ê nyí luî, hpugá wuiloq gá mù amyat wó myang yù râ." ga taî nyi é bang ê, gyô wú keq. ¹⁴ Napmá haî dut lô râ lé lhâng, nungmoq gi, a sé ko. Nungmoq é asak gi, haî nghut nyi lhê lhú? Haû gi, razup rahtâng za htoq shit luî dum byuq byuq ló mù é, nghansoq eq rajung za nghut nyi ri. ¹⁵ Haû mù luî, nungmoq haû su ga taî nyì râ malaî gi, "Yhumsîng Garai dông é nghut le gi, ngamoq le ru wó dui nyì mù, shî le, mhô le, wó kut râ nghut lhê." nghû luî, wó taí râ nghut lhê. ¹⁶ Ahkuí kúm gi, nungmoq é gyâng é dang dông gumrong nyi akô; haû su gumrong é hkyô banshoq gi, agè ashop é jung chyat nghut nyi ri. ¹⁷ Haû mù luî, ge é mû sê kut to luî, a kut é sû gi, mara kut sû dut bê nghut ri.

5

Sùt Wó Bang Lé Sidiq Byî É Dang

¹ Sùt wó é bang ê, gyo keq, nungmoq chyâng je lé lô râ é wuîhke jamjau hkyo é yanmai, ngau garû nyì keq. ² Nungmoq é sutzè gi, htên bup byuq bê nghut ri; nungmoq é wutbu wutmè le manot èq zô pyám bê nghut ri. ³ Nungmoq é hîng eq ngùn má lhâng, jogyik zuî byuq mù luî, haû jogyik gi, nungmoq é mara hkyam shut saksé dut byî é eq, nungmoq é gungsho lé myi su zô pyám râ nghut lhê. Nungmoq gi, jihtûm buinyì shí pé má, sutzè lé

za hkong to bekô nhung! ⁴ Wú keq, nungmoq é yohtung dùng yò Yam nhâng mù luî, ahpau a byî é za, nungmoq mhaú zô tô é ahpau pé garû nyi é htê pé eq, mû zui bang garû é htê pé lé gi, haû a-tsam dik shoq bo é Garai wó gyo byi bê nghut ri. ⁵ Nungmoq gi, myigùng htoq má hkik hkik hkâm hkâm wó nyi é eq, i-myit ô nau é dông ngón hkyô chyat châng nyi bum akô. Nungmoq gi, sat râ buinyi matú yhumsing é gùng lé tsô myum to bekô nghut ri. ⁶ Haû dingmán é sô* lé, nungmoq mara hûn mù, sat pyám bekô. Yhang kûm gi, nungmoq lé a lhom hkûm zìng nghut ri.

Myit Hîng Hîng Hkam Jan Ra Râ Hkyô

⁷ Haû mù luî, gumang wuì ê, haû Yhumsîng dum jé lé é buinyì jé shoq myit hing é èq láng nyî keq ô! Hkyâm saí sô lé wú wú keq, yhang gi, myìhpún mai ahpau dán é ashi lé wó yû shoq ga mau mún eq wò htâng htâng é mau wo gyûn é jé shoq myit hîng hîng láng nyi ri. ⁸ Haû eq rajung za, nungmoq le, Yhumsîng Yesuq dum jé lé râ gi, chyâng lo nyì bê nghut é yanmai, myit hing é èq, i-myit lé lhoq ging lhoq tîng to keq. ⁹ Gumang wuì ê, nungmoq jéyâng a hui shâng gaq, nungmoq yhangchang hkâ-nyung nyâng lhûm nyì ko. Wú keq, Tarâ agyì gi, hkûmdong má jé nyi to bê nghut ri.

¹⁰ Gumang wuì ê, haû Yhumsîng Garaî é myìng eq hko kyô é myiqhtoî pé wuîhke jamjau huî é hkûn, jân pyâm é myit lé, nungmoq gi, ge é alik agàn kut yû keq. ¹¹ Wú keq, shikut shirang é bang lé, nga-nhûng gi, hkungsô wó é bang nghu é nghut lhê. Yobaq hkâm jân é yanmai, Yhumsîng Garai gi, yhang lé htâng má myo myo dum shimân byî é hkyô lé, nungmoq wó gyô wú bê nghut

* 5:6 Dingmán é sô gâ é danghkun lé, Chyúmlaiká ra-am má gi, dingmán é bang gâ ri.

lhê. Haî mù gâ le, haû Yhumsîng Garai gi, gyai shogyo nhikmyîn é sû nghut nyi ri.

¹² Ngá é gumang wuì ê, banshoq má ahkyak dik é gi, haî le le hkâdakâm kó. Mauhkûng lé a nghut jáng, myigùng lé lang luî le hkâdakâm kó. Dakam é dang gotû lé le hkâtaî nyi kó. Nungmoq doqdân é a hui sháng gaq, nungmoq gi, nghut é le gi, "nghut lhê", a nghut é le gi, "a nghut", nghû za, taí keq.

Lumjíng Myit Eq Kyûdung Râ Hkyô

¹³ Nungmoq má rayuq yuq wuîhke jamjau huî é nghut le gi, kyûdûng nyi sháng gaq; rayuq yuq myit ngón nyi é nghut le gi, hkya-on mahkôn hkon nyi sháng gaq.

¹⁴ Nungmoq má rayuq yuq nòhpyo huî é nghut le gi, noqkuq hpûng mâ é nhik bô suwún wuî lé ji yù mù, haú bang gi, Yhumsîng Yesuq é myìng mai yhang lé xû but byi luî, kyûdung byi kó sháng gaq. ¹⁵ Haû su mù, lumjíng myit èq kyûdûng é dang gi, haû nò sû lé lhoq gê luî, Yhumsîng Garai gi, haû yuq lé lhoq toq yû râ nghut lhê. Yhang gi, yubak mara kut shut é nghut kôlhang, hkyut pyám byî é hui râ nghut lhê. ¹⁶ Haû mù luî, nungmoq lhoq ge é hui kó sháng gaq, nungmoq é yubak mara lé rayuq eq rayuq yín lhum mù, kyûdung byî lhûm nyi keq. Dingmán su é kyûdung dang gi, wó dut nhâng râ a-tsam wum-o myo myo bo nyi ri.

¹⁷ Eliyaq gi, nga-nhúng su i-myit unghkaû bo é xângzo byù za nghut lhê. Nghut kôlhang, yhang gi, mau a wò sháng gaq ga, wum kat o kat kyûdung jáng, súm zan eq lhamó hkyuq hkyap tup myigùng htoq má mau a wò shoq dut byuq é nghut lhê. ¹⁸ Kyû dum dûng kat jáng, mauhkûng gi, maú wo hkyô kat byî mù, myigùng gi, yhâng é kyô shi mui shi lé lhoq htoq byî wú bê nghut lhê.

¹⁹ Ngá é gumang wuì ê, nungmoq chyáng mâ é rayuq yuq, haû tengmán hkyô mai nghoq ló byuq é hkûn, rayuq yuq gi, yhang lé tengmán hkyô shut dum wó shuî taû lo é nghut le kúm gi, ²⁰ haû shuî taû yù sû gi, yubak mara kut é sû lé, shut shai é hkyô mai tengmán hkyô shut shuî taû yù mù, myit woi-nyí lé shi é mai hkyi yù bê nghut é yanmai, yubak mara myo myo lé shuî nghop pyám byî é sû dut berâ lé, bûn nyì keq ô!

Chyoiyúng chyumlaiqá: dangshikaq asik; Zaiwa

New Testament in Zaiwa

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445408

The New Testament

in Zaiwa

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

